

Documento de Trabajo

Working Paper

Observatorio Permanente de la Imagen Exterior de
España en la Prensa Internacional (OPIEX), 3^{er}
Trimestre 2006

OPIEX

12/01/2007

Observatorio Permanente de la Imagen Exterior de España en la Prensa Internacional (OPIEX), 3^{er} Trimestre 2006

OPIEX

Introducción

Presentamos la tercera entrega en la serie de documentos de trabajo sobre la imagen de España en la prensa internacional. Como hacíamos en las dos anteriores, nos planteamos responder a preguntas sobre las cuestiones relacionadas con España que tienen visibilidad más allá de nuestras fronteras, los países que más se interesan por lo que ocurre en nuestro país y los temas que más atención despiertan. El objetivo es aproximarnos a las imágenes de España y de los españoles que comparten nuestros vecinos más cercanos. La metodología utilizada para ello reproduce la utilizada en los documentos anteriores. Utilizamos los boletines de prensa internacional editados por el servicio de prensa de La Moncloa entre el 3 de julio y el 29 de septiembre de 2006, a los que se puede acceder a través de su página *web*, como la fuente principal de datos para la investigación.¹ Además de sobre otras cuestiones de interés, los boletines de prensa de La Moncloa recogen información de forma sistemática sobre España, por lo que constituyen una fuente de datos muy adecuada para el objetivo de este documento de trabajo, tanto más cuanto que incluye resúmenes en español de publicaciones editadas en lenguas diversas. Obviamente, el análisis reproduce necesariamente los posibles sesgos en la selección de los datos; no obstante, se ha iniciado una colaboración más estrecha con los responsables de la elaboración de estos boletines que nos permitirán mejorar la validez y fiabilidad de los análisis en próximas entregas.

En esta tercera entrega se explotan los boletines de prensa internacional de La Moncloa aparecidos en el tercer trimestre de 2006 (julio, agosto y septiembre). En análisis subsiguientes se irán cubriendo los meses posteriores y enriqueciendo la metodología en función de las posibilidades tanto de la base de datos como del interés de la demanda que este tipo de análisis genere.

¿A quién le interesa España?

Durante los tres meses que se analizan, el servicio de prensa de La Moncloa recogió informaciones sobre España en un total de 30 países, 11 más que en el segundo trimestre, y 161 publicaciones (Gráfico 1).² Podemos calificar esta presencia de notable, especialmente en las publicaciones de nuestros vecinos más cercanos, que son los que en mayor medida recogieron dichas informaciones.³ Así, hasta 17 publicaciones alemanas incluyeron alguna noticia sobre España durante el tercer trimestre de 2006; en Italia y Francia lo hicieron 13 y en el Reino Unido 12. Destacan en este tercer trimestre, por el número de publicaciones que recogen alguna información sobre España, EEUU con 14 y Rusia con 13, por la lejanía de estos países; aunque el caso de Rusia representa un cambio notable con respecto al segundo semestre: la presencia de informaciones sobre España es menos destacada que en la prensa estadounidense si se atiende también al número de días en los que se recoge información y al número total de informaciones incluidas. Otros países mantienen frecuencias similares a las del semestre anterior. Podemos señalar, también, la mayor presencia de España en medios de países latinoamericanos, aunque no podemos afirmar que ello se deba a la mayor atención prestada a España en lugar de a una mejor cobertura de esa prensa por parte del

¹ <http://www.la-moncloa.es/ServiciosdePrensa/BoletinPrensaInternacional/default.htm>

² No podemos saber con certeza si el incremento en el número de países y publicaciones que recogen informaciones sobre España se debe a una mayor presencia de ésta en la prensa internacional (producto de un incremento en el interés por España), o a una mejor cobertura de los países y publicaciones por parte del servicio de prensa de La Moncloa. Esta es una cuestión que confiamos poder resolver en el futuro gracias al acceso a los protocolos de recogida y codificación de la información utilizados por La Moncloa.

³ En el mismo sentido apuntado en la nota anterior, no podemos descartar que este hecho se deba, en parte, a que el servicio de prensa de La Moncloa preste una mayor atención a lo que ocurre en estos países vecinos más cercanos. No obstante, e independientemente del motivo que lo explique, cabe destacar que la presencia de España en los medios de estos países es destacada.

gabinete de prensa de Moncloa. Con todo, es posible que la presencia de España en esos medios esté infrarepresentada en los boletines; esta es una hipótesis que podrá comprobarse más adelante con datos complementarios a los de los boletines de prensa que utilizamos para este informe.

Si se atiende al número de días en que aparece información sobre España en al menos uno de los medios de cada país (Gráfico 2), de nuevo son los países más cercanos quienes en mayor medida se interesan por España. En los medios franceses, británicos y alemanes, España aparece en la información el 80% o más de los días; en EEUU, a pesar de su lejanía, lo hace el 75% de los días. En otros países geográficamente cercanos, España obtiene una presencia menor, destacando el descenso en la presencia diaria en los medios italianos.⁴ Atendiendo al número total de informaciones analizadas en cada país, es decir sumando las aparecidas en todas las publicaciones (Gráfico 3), destaca Francia con 183 informaciones analizadas entre julio y septiembre de 2006, seguida de Alemania con 180, el Reino Unido con 159, EEUU con 124 y Francia con 109. A bastante mayor distancia se sitúan Marruecos con 42 informaciones y Portugal con 38. En el resto de países el número de noticias es mucho más bajo.

Al igual que durante el primer y segundo trimestre de 2006, cabe subrayar la atención que recibe España en EEUU a pesar de no tratarse de un país de nuestro entorno más cercano. Esta importancia ha de entenderse relativa a la atención que recibe en los medios de otros países, y no a la atención que otros países puedan recibir en la prensa americana (y que puede ser más alta que la que recibe España). Como en el primer trimestre, EEUU vuelve a situarse arriba en la comparación entre países a través del índice que mide el número medio de informaciones por publicación y día. Con una media de 0,18, sólo Francia se sitúa por encima con 0,22; por detrás quedan Alemania (0,17), el Reino Unido (0,16) e Italia (0,13).⁵

⁴ Tomamos como base para este cálculo los 63 boletines generados por el servicio de prensa de La Moncloa entre el 3 de julio y el 29 de septiembre de 2006.

⁵ El índice divide, primero, el número total de informaciones sobre España en cada país entre el número de publicaciones que incluyen información sobre España; luego, este resultado se divide entre el número de días en que se recopila información (63, es decir, el número de boletines analizados).

Gráfico 1. Número de publicaciones por país que recogieron información sobre España, julio-septiembre 2006

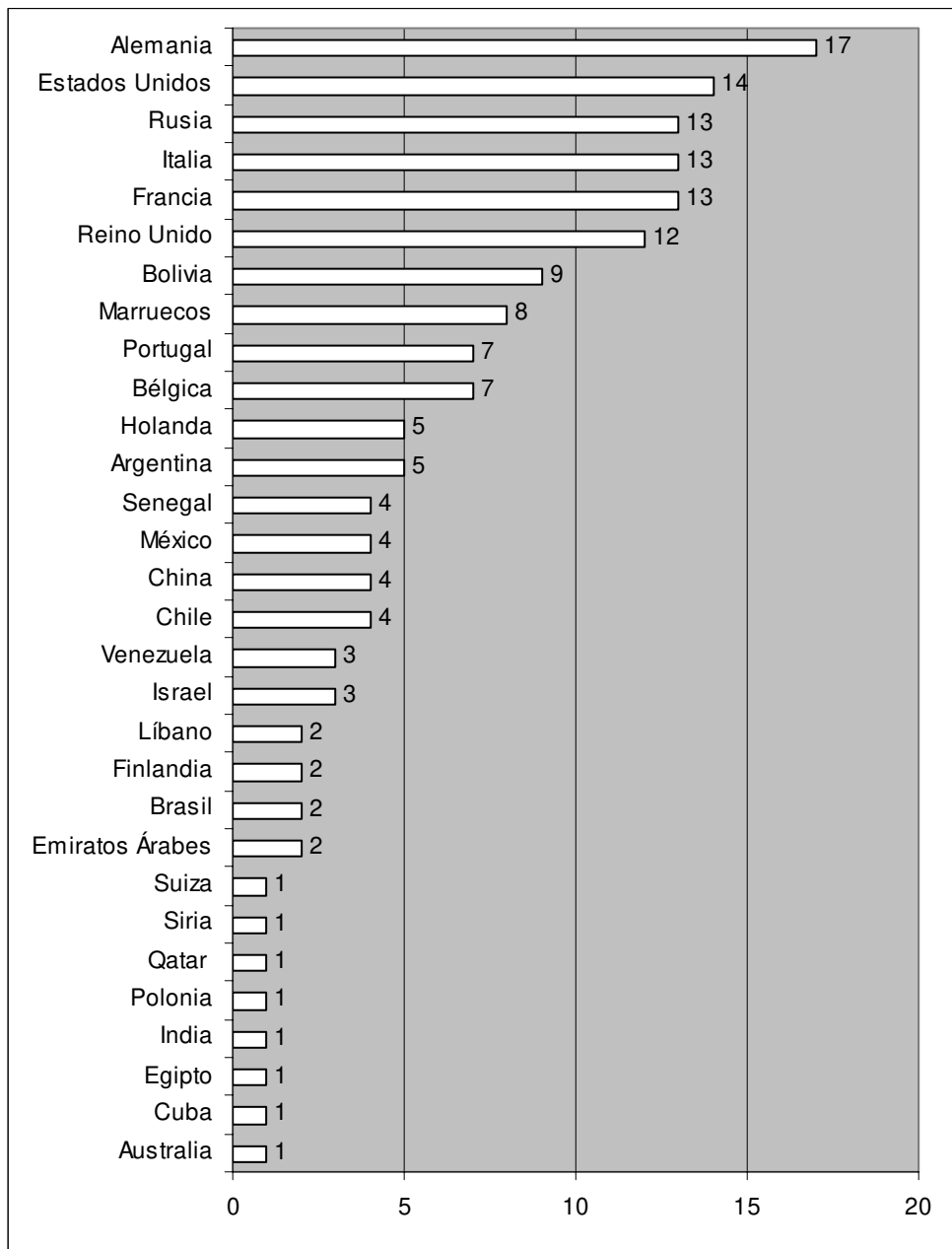


Gráfico 2. Porcentaje de días en los que al menos un medio de cada país recogió alguna información sobre España, julio-septiembre 2006

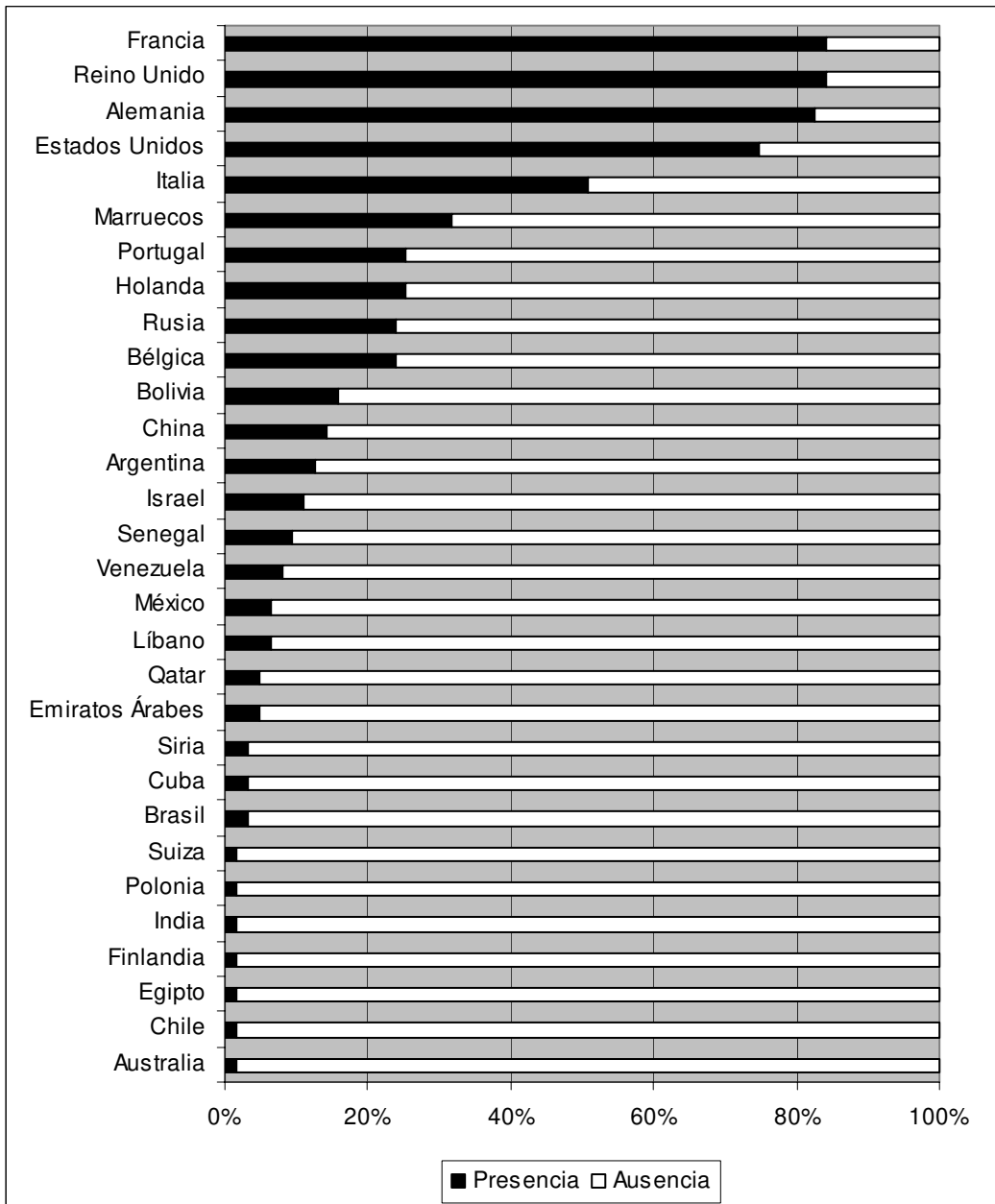
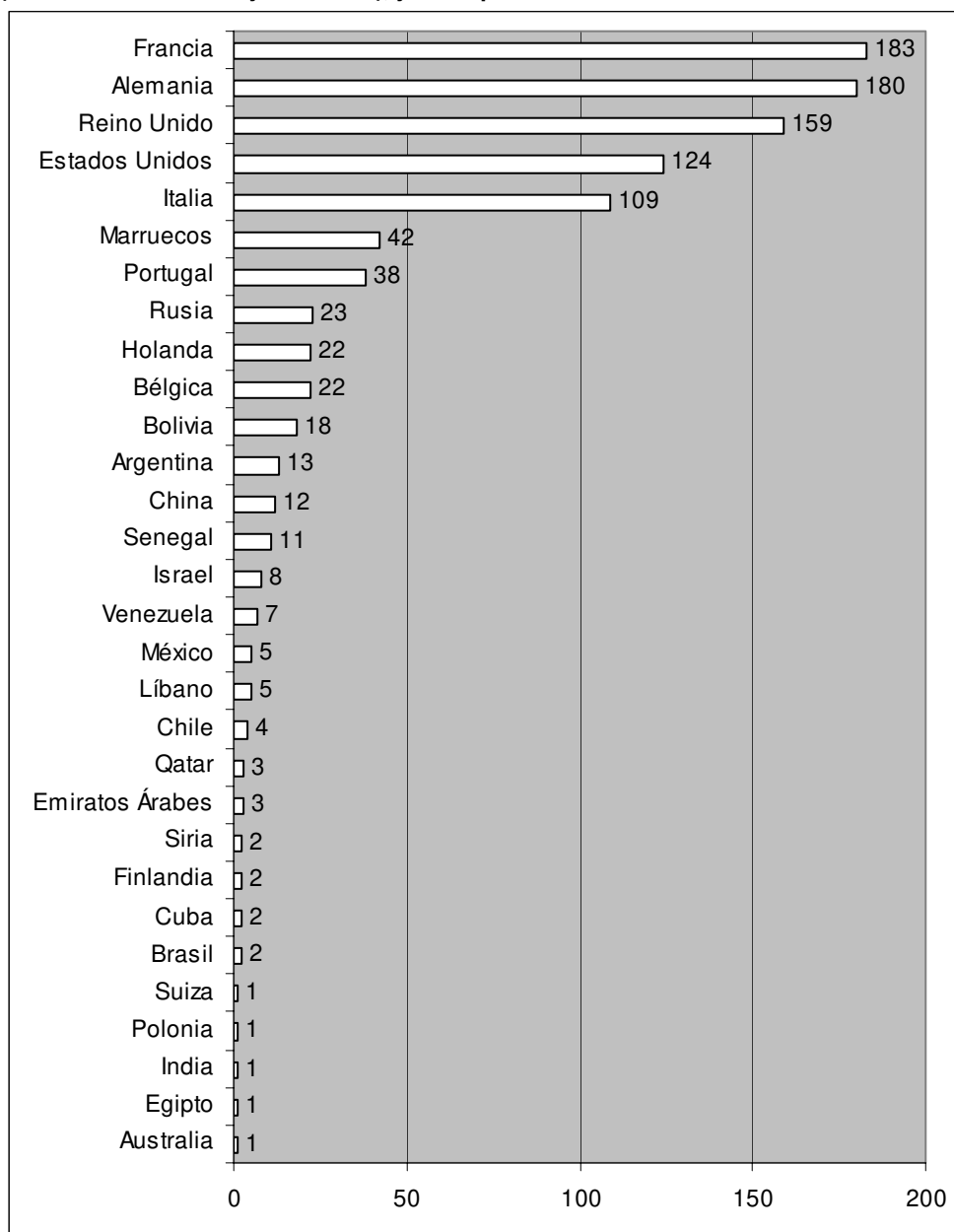


Gráfico 3. Número de informaciones sobre España recogidas en los boletines de prensa de La Moncloa, por países (todos los medios conjuntamente), julio-septiembre 2006

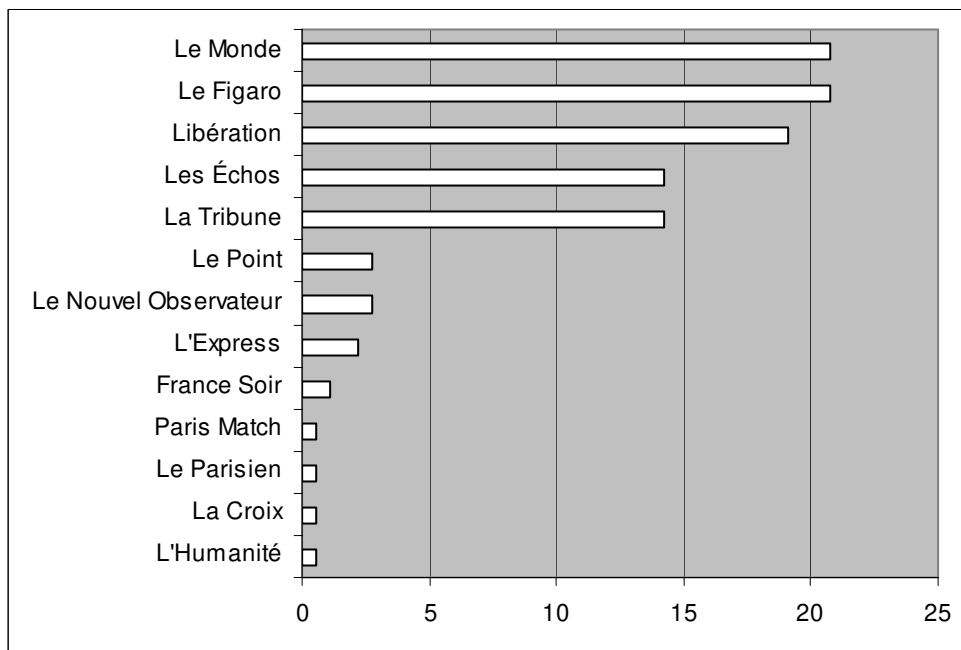


Profundizando algo más en el análisis de los países que más atención dedican a España, encontramos que dicha atención no se distribuye uniformemente entre todas las publicaciones analizadas.⁶

En Francia (Gráfico 4), *Le Monde* es, como el trimestre anterior, una de las dos publicaciones francesas que incluye mayor número de informaciones sobre España en el período julio-septiembre de 2006, con más de una cuarta parte de todas las referencias que se hacen a España en el conjunto de la prensa francesa (21%). Junto a *Le Monde*, y manteniendo un porcentaje de noticias sobre España semejante al del primer trimestre, encontramos a *Le Figaro* (21%). Algo más lejos, manteniéndose aproximadamente en el mismo orden del semestre anterior, se sitúan *Libération* (que aumenta notablemente el número de noticias referidas a España con respecto al trimestre anterior), *Les Échos* y *La Tribune*. El resto de publicaciones francesas analizadas incluyen menos de un 5% de las referencias a España.

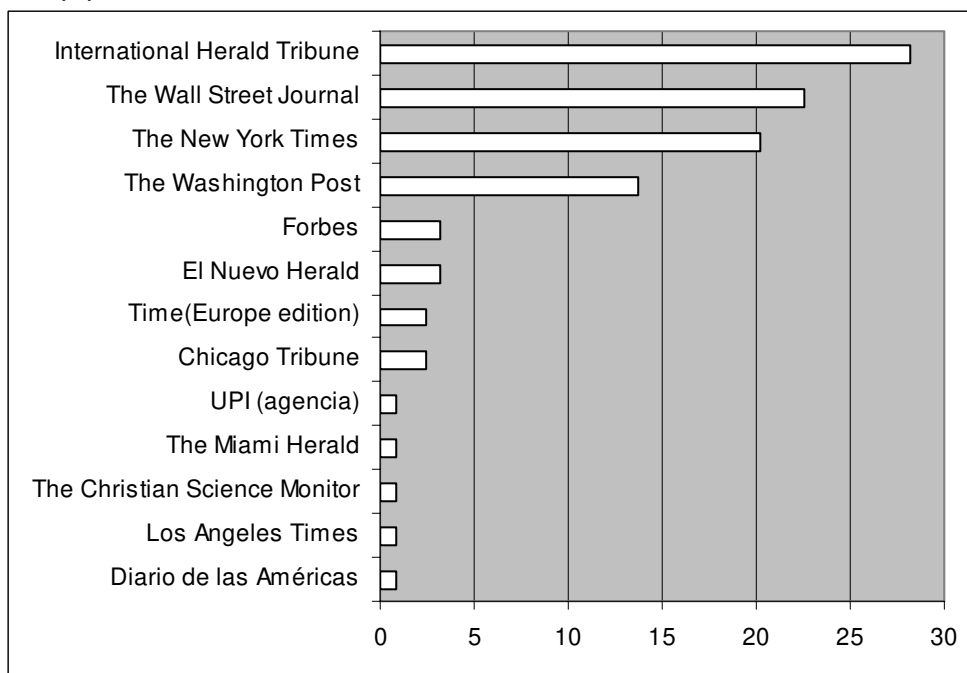
⁶ La desigual distribución entre diferentes publicaciones responde, en parte, a los temas que suscitan el interés de la prensa internacional y que se analizará en un apartado posterior.

Gráfico 4. Distribución de las informaciones sobre España entre las publicaciones francesas, julio-septiembre 2006 (%)



En EEUU el *International Herald Tribune* sigue liderando la lista de periódicos norteamericanos con más informaciones sobre España en este tercer trimestre; en él se incluyen más de una cuarta parte (28%) de todas las informaciones analizadas en la prensa norteamericana (un porcentaje no obstante algo menor que el del trimestre anterior). Le siguen *The Wall Street Journal* que adelanta, en este tercer trimestre, al *New York Times*. La presencia de informaciones sobre España es también notable en *The Washington Post*, que incluye algo más de un 10% de las informaciones, mientras que en el resto de publicaciones la presencia de España puede calificarse como puramente anecdótica (Gráfico 5).

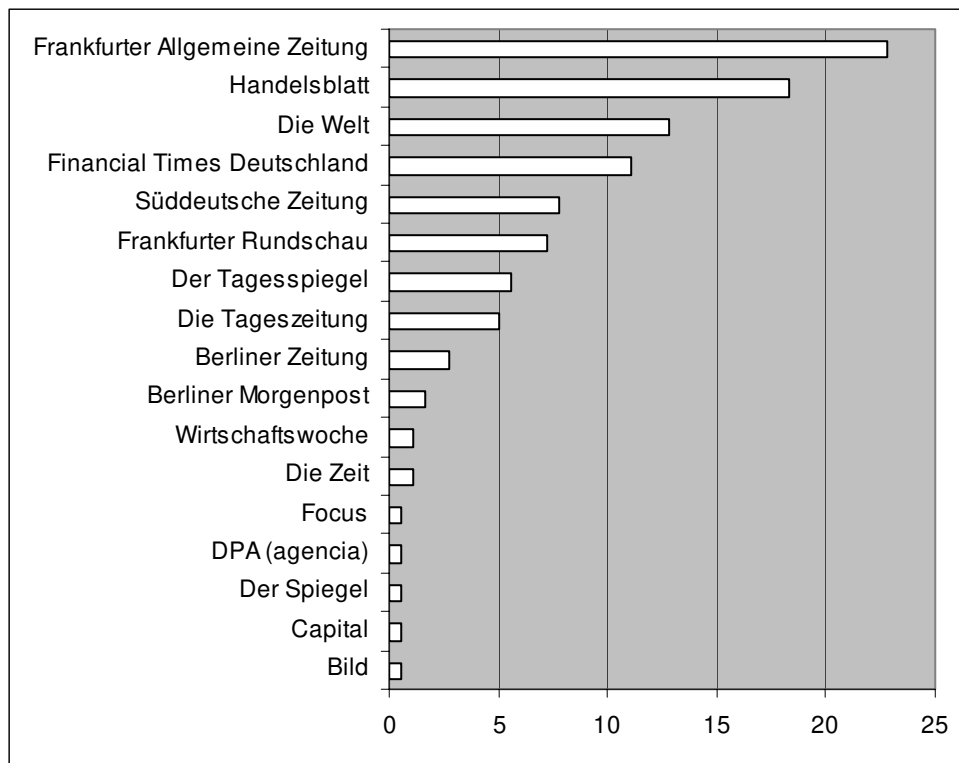
Gráfico 5. Distribución de las informaciones sobre España entre las publicaciones norteamericanas, julio-septiembre 2006 (%)



En Alemania (Gráfico 6), destaca, como durante el trimestre anterior, el *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, en el que aparece una de cada cuatro referencias a España (el 22% del total de referencias en Alemania). *Handelsblatt* y *Die Welt* mantienen también la segunda y tercera posición en cuanto a número de informaciones sobre España (en *Die Welt* el porcentaje disminuye de nuevo ligeramente con respecto al

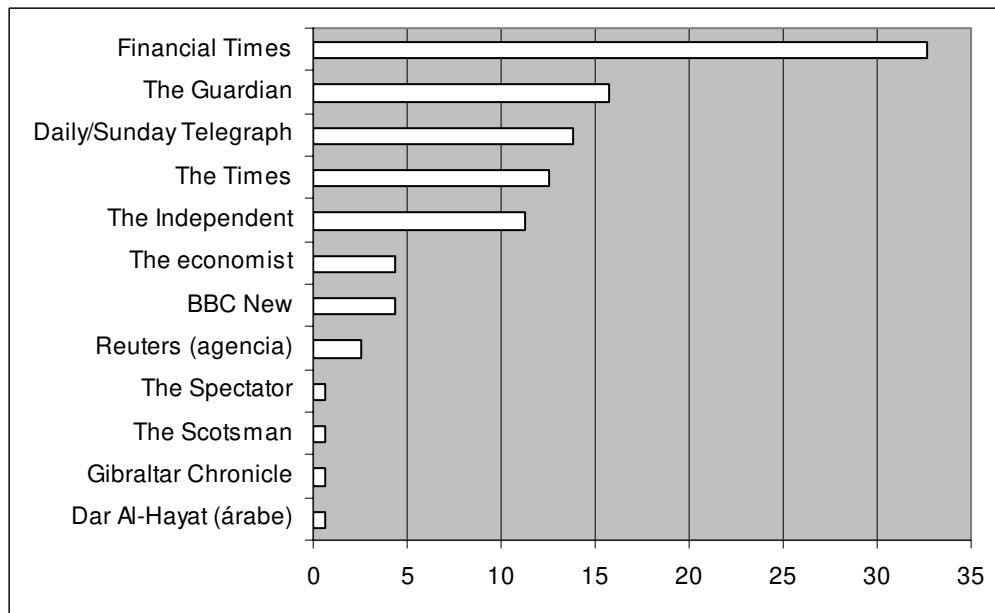
trimestre anterior, hasta el 12%). El *Financial Times Deutschland*, por el contrario, aumenta de nuevo su porcentaje de noticias, en parte debido a la atención que vuelve a recabar la OPA de E.on sobre Endesa y la intervención de la UE en el asunto. El resto de la prensa recoge menos de un 10% de las informaciones sobre España aparecidas en los medios alemanes durante el tercer trimestre de 2006.

Gráfico 6. Distribución de las informaciones sobre España entre las publicaciones alemanas, julio-agosto 2006 (%)



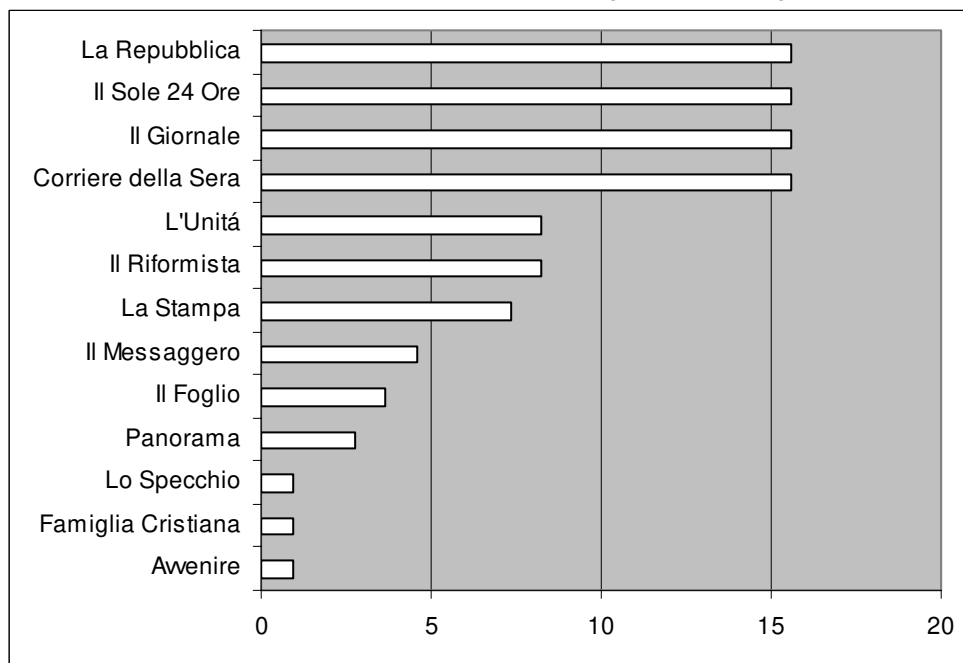
En el caso del Reino Unido es mucho más probable toparse con alguna información sobre España si se hojeara *The Financial Times* que si examina cualquier otra publicación; en este periódico aparecen un tercio de todas las noticias sobre España (Gráfico 7). El aumento del porcentaje de noticias en este medio con respecto al trimestre anterior responde, en parte, a las razones apuntadas más arriba: el nuevo repunte de las informaciones relacionadas con la OPA de E.on sobre Endesa. El resto de medios, incluido *The Times*, que ocupaba una posición destacada durante el semestre anterior, se encuentran muy por debajo en cuanto al porcentaje de informaciones sobre España. Sólo *The Guardian*, *The Daily Telegraph*, *The Times* y *The Independent* recogen porcentajes de informaciones que oscilan entre el 10% y el 15%. El resto de publicaciones recoge un 10% o menos de las informaciones sobre España aparecidas en el Reino Unido durante el tercer trimestre de 2006.

Gráfico 7. Distribución de las informaciones sobre España entre las publicaciones británicas, abril-junio 2006 (%)



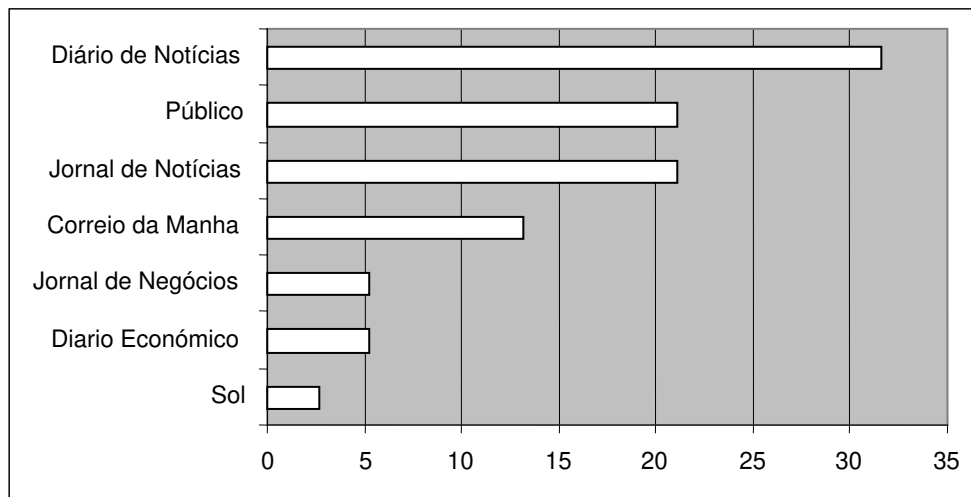
Como en el trimestre anterior, en Italia destaca la presencia de informaciones sobre España en *La Repubblica*, *Corriere de la Sera* e *Il Sole 24 Ore*, a los que ahora se une *Il Giornale*; en cada uno de ellos podemos encontrar aproximadamente un 15% de todas las referencias italianas a España (Gráfico 8). Con un número algo inferior de referencias a España encontramos a *L'Unitá*, *Il Reformista* y *La Stampa*, en tanto que en el resto de publicaciones aparecen menos de un 5% de las informaciones publicadas sobre España.

Gráfico 8. Distribución de las informaciones sobre España entre las publicaciones italianas, julio-agosto 2006 (%)



Aunque invirtiendo el orden, en Portugal se mantiene también el *ranking* de periódicos. Es decir, es más probable encontrar alguna información sobre España si se hojean *Diário de Notícias* (en el que aparecen más del 30% de las informaciones sobre España) o los periódicos *Público* y *Jornal de Notícias* (en cada uno de los cuales aparecen algo más del 20%) que si hojean otras publicaciones. *Diário Económico* y *Jornal de Negócios* se mantienen en la zona baja de la tabla, como el trimestre anterior. No observamos que se incremente el número de informaciones sobre España –como sí ocurre en otra prensa– con el repunte del tema de la OPA de E.on sobre Endesa (Gráfico 9).

Gráfico 9. Distribución de las informaciones sobre España entre las publicaciones portuguesas, julio-septiembre 2006 (%)



¿Qué interesa de España?

Como se mencionaba tanto en la introducción como en el documento de trabajo anterior, se trata aquí de establecer qué temas encuentran mayor eco en la prensa internacional. Probablemente serán aquellos que nuestros vecinos consideran que podrían afectar también a sus intereses; pero existen también temas domésticos que generan interés fuera de nuestras fronteras.

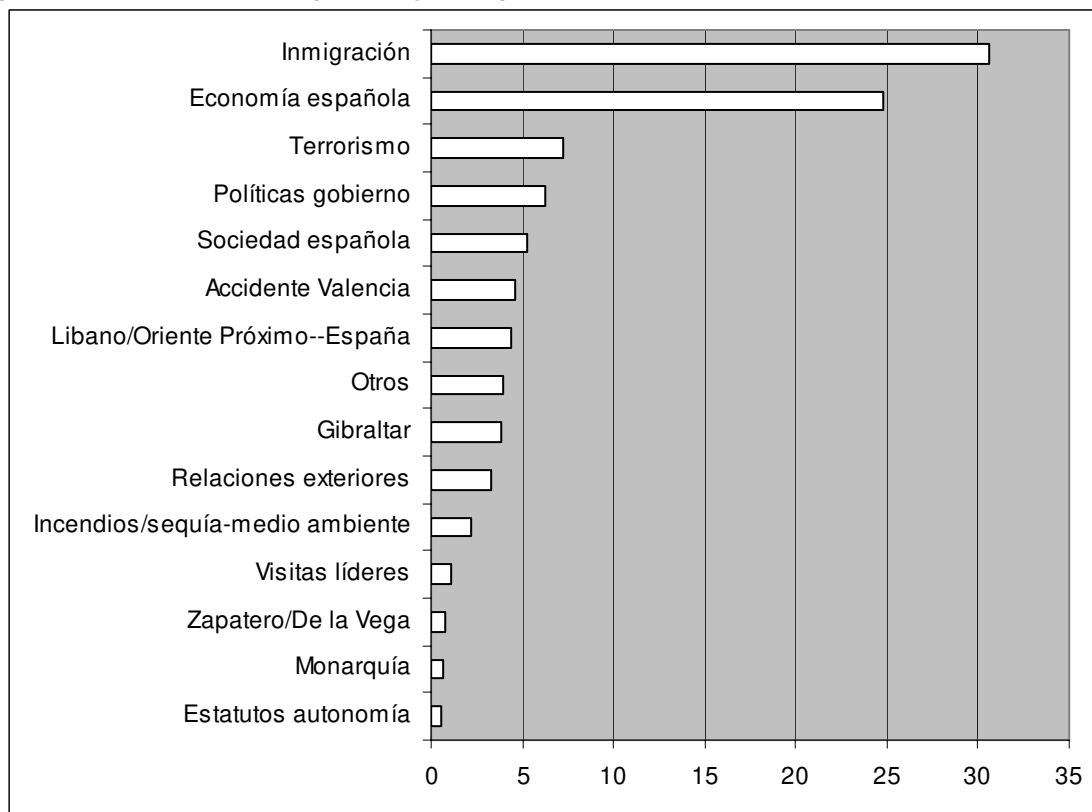
Debemos señalar, como en las entregas anteriores, las precauciones que deben observarse a la hora de emprender el análisis e interpretar los resultados. La base de nuestro trabajo ha consistido en agrupar temas y contabilizar el número de apariciones de cada tema por periódico y día. Para cada día sólo se ha contabilizado una mención a cada tema por cada publicación en cada país. Es decir, sólo se ha tenido en cuenta la presencia o ausencia del tema.⁷ Por ejemplo, para este segundo trimestre, en Francia podría haber como máximo, en un día concreto, 13 menciones de un tema determinado si todos los medios franceses que han entrado en el análisis lo mencionaran. En este sentido, no podemos analizar el énfasis que cada publicación da a cada tema basándonos en el número total de artículos que aparecen en cada publicación sobre ese tema, pero sí podemos analizar el énfasis relativo basándonos en el número de días que cada publicación se hace eco de él; por países, podemos analizar el énfasis relativo basándonos tanto en el número de publicaciones que recogen un tema como en el número de días que dicho tema es objeto de informaciones.

Teniendo en cuenta estas precauciones, podemos señalar que las informaciones relacionadas con el terrorismo descienden espectacularmente durante este tercer trimestre; aunque continúan ocupando el tercer puesto, representan únicamente un 7% de todas las informaciones sobre España aparecidas en la prensa internacional analizada. El primer puesto, que ocupaban las cuestiones relacionadas con el terrorismo durante el segundo trimestre, es ahora ocupado por los asuntos relacionados con la inmigración. Este otro tema continúa su escalada. Si en el primer trimestre sólo un 3,5% de las informaciones sobre España se centraban en la inmigración, en el segundo trimestre lo hacía un 11,4%, mientras que en este tercero lo hace un 31% de las noticias recogidas. Las cuestiones relacionadas con la economía española siguen ocupando el segundo lugar, aunque aumenta el porcentaje de noticias que se refieren a este tema (un 25%, frente al 12% del trimestre anterior), como consecuencia del repunte del tema de la OPA de E.on sobre Endesa y de la participación de la UE en el asunto. Frente a estos temas, el resto tiene una presencia muy modesta. Las cuestiones relacionadas de forma genérica con la sociedad española y las políticas del Gobierno siguen conservando cierta importancia y visibilidad, pero

⁷ Sólo se adjudica un código a cada pieza de información analizada. Para adjudicar este código nos hemos basado en la tesis principal de cada pieza informativa incluida en los boletines y hemos seguido prácticamente siempre la propia clasificación de la información que realizaba el servicio de prensa de La Moncloa. En este sentido, nuestra aportación principal ha consistido, por un lado, en aunar titulaciones diversas en un mismo código genérico que permitiera realizar comparaciones y, por otro, en crear sub-códigos que permitieran análisis y comparaciones con un mayor nivel de detalle.

descienden con respecto al trimestre anterior (Gráfico 10). Junto a éstos, el accidente de metro ocurrido en Valencia, poco antes de la visita del Papa, recibe cierta atención (algo menos de un 5% de las informaciones sobre España se refieren a él); ocurre lo mismo con las declaraciones de España respecto a Israel en el conflicto del Líbano y, en general, con la participación de España en la zona de Oriente Medio, y las noticias relacionadas con el acuerdo alcanzado entre España y el Reino Unido con respecto al uso conjunto del aeropuerto de Gibraltar y otros asuntos de “la Roca”. Las informaciones relacionadas con los estatutos de autonomía, que perdían visibilidad durante el segundo trimestre, están prácticamente ausentes durante este tercero.

Gráfico 10. Clasificación de las informaciones sobre España que aparecen en la prensa internacional –todas las publicaciones en todos los países–, julio-septiembre 2006 (%)



Podemos analizar estas cuestiones con algo más de detalle, al menos aquellos temas que mayor eco encuentran en la prensa internacional. Como hemos mencionado, el tema que con mayor frecuencia aparecía en las informaciones analizadas durante el tercer trimestre de 2006 era la inmigración.

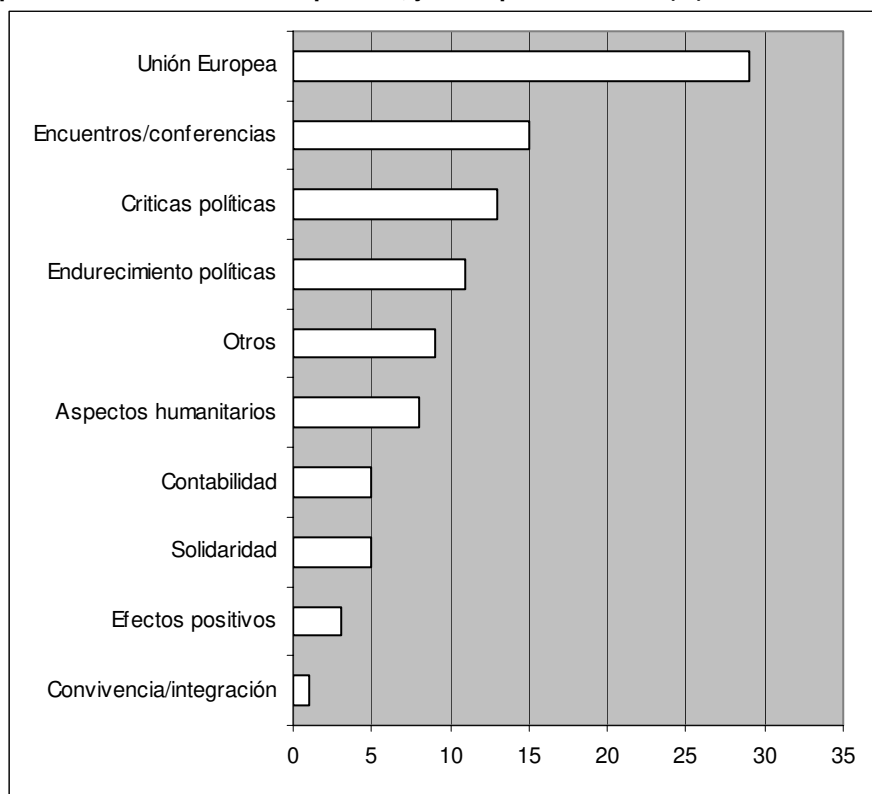
Como mencionamos más arriba, el tema de la inmigración ha pasado de acaparar un 3,5% de las informaciones sobre España en la prensa internacional durante el primer trimestre de 2006, a acaparar un 11,4% durante el segundo y un 31% durante el tercero, ocupando el primer lugar en importancia en cuanto a número de referencias totales.

La continua llegada de inmigrantes a las costas españolas procedentes de África en cayucos, así como la dimensión europea que adquiere la cuestión contribuyen a dar visibilidad al tema en la prensa internacional. Dentro de las informaciones recogidas bajo este epígrafe, casi un tercio (29%) trató el tema refiriéndose primordialmente a la dimensión europea, especialmente las repetidas peticiones de ayuda del Gobierno español a las instituciones de la UE y las diferentes medidas planeadas desde Europa para controlar el fenómeno migratorio (Gráfico 11). La imagen que se transmite de la UE continúa siendo más bien negativa, destacando, de nuevo, la división de los Estados miembros sobre las medidas a tomar y que, a la postre, llevan a la ineficacia de las instituciones europeas. La imagen que se da de España, aunque no puede ser calificada como positiva, tiende a mejorar. Así, del 22% de las referencias que incluían críticas a José Luis Rodríguez Zapatero, las políticas de inmigración española o la ineficacia de las medidas puestas en marcha durante el segundo trimestre, se desciende ahora al 13%. La imagen positiva de España resulta también reforzada, además de por el descenso en las críticas, por el porcentaje

de noticias que se refieren a las convocatorias y celebración de encuentros y conferencias para solucionar este problema (15%) y al endurecimiento de las políticas puestas en marcha por el Gobierno (11%). Ambas cuestiones se dirigen al control y la solución del problema, en tanto que durante el trimestre anterior se criticaba especialmente la falta de eficacia de medidas y controles. Por otra parte, las críticas basadas en la falta de solidaridad con los inmigrantes o violación de sus derechos durante el segundo trimestre se ven compensadas en este tercero por las referencias a la solidaridad de los españoles con los inmigrantes (un 5% de las informaciones); destacan las referencias a la recogida de inmigrantes por un barco Español en Malta y la crisis que siguió, donde se enfatiza la solidaridad de España/los españoles frente a otros países.

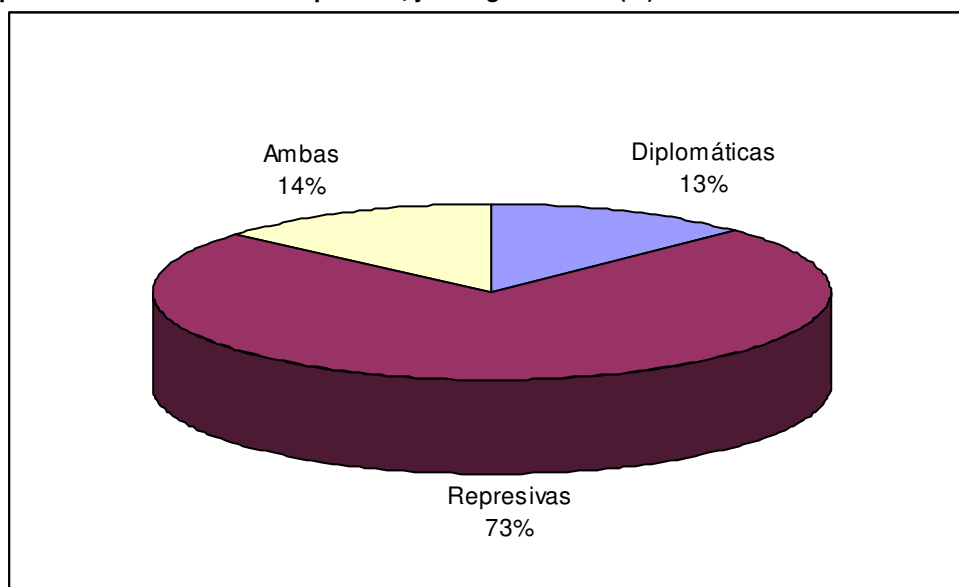
Un porcentaje semejante al del trimestre anterior (un 8%) continúa centrándose en los aspectos humanitarios y de tragedia humana presentes en el fenómeno de la inmigración. Otro 5% se centra preferentemente en la mera contabilidad del número de inmigrantes. Como novedad, durante este tercer trimestre, aparece un porcentaje modesto, aunque destacable (un 3%), de informaciones que se refieren a las aportaciones positivas de la inmigración para España, bien para su economía, bien para su demografía. Las referencias sobre problemas de convivencia o integración de los inmigrantes, que durante el semestre anterior representaban un 7%, desciende durante el tercer trimestre al 1%.

Gráfico 11. Clasificación de las informaciones sobre inmigración que aparecen en la prensa internacional –todas las publicaciones en todos los países–, julio-septiembre 2006 (%)



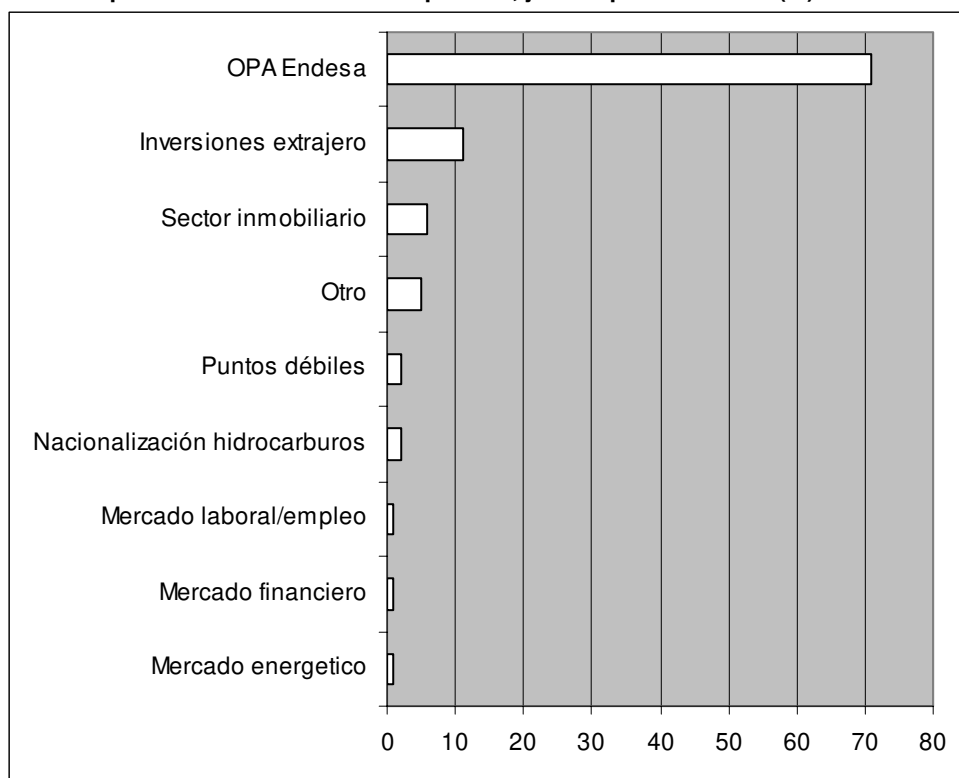
Son numerosas las informaciones referidas a la inmigración que mencionan también algún tipo de medida puesta en marcha por el Gobierno Español o la UE para tratar de controlar o combatir la inmigración ilegal. Hemos clasificado estas informaciones de acuerdo al siguiente esquema: las que mencionan medidas “represivas” (es decir, control militar de fronteras terrestres o marítimas, repatriaciones y expulsiones de ilegales, etc.), las que mencionan medidas “diplomáticas” y las que mencionan ambos tipos de medidas. Encontramos que cuando las medidas puestas en marcha se mencionan en las informaciones analizadas, las de tipo represivo tienden a adquirir mayor protagonismo que las diplomáticas, algo que cabía esperar teniendo en cuenta el número de informaciones que se referían al endurecimiento de las políticas de control del Gobierno Español, como mencionábamos más arriba (Gráfico 12).

Gráfico 12. Clasificación de las informaciones sobre inmigración que aparecen en la prensa internacional (y que hacen referencia a algún tipo de medida puesta en marcha para controlar o combatir la inmigración ilegal) –todas las publicaciones en todos los países–, julio-agosto 2006 (%)



Como señalábamos, el segundo tema en importancia por el volumen de informaciones aparecidas en la prensa internacional analizada durante el tercer trimestre de 2006 era la economía española, acerca de la cual volvían a aumentar el número de noticias (del 12% al 25%). El repunte se explica por el nuevo protagonismo que adquieren las informaciones relacionadas con la OPA de E.on sobre Endesa, las cuales representan el 71% del total de las informaciones sobre economía. Como ocurría durante el primer trimestre, el protagonismo de la OPA “invisibiliza” otros temas que ocupaban mayor volumen de informaciones durante el segundo trimestre. Las referencias a las inversiones de empresas españolas en el extranjero, por ejemplo, que ocupaban un 20% de las informaciones durante el segundo trimestre, pasan a ocupar sólo un 11%, y lo mismo ocurre con las referencias al mercado laboral, el mercado financiero y el mercado energético. Sólo las referencias al sector inmobiliario aumentan ligeramente con respecto al trimestre anterior, pasando a ocupar un 6% del total de informaciones sobre la economía española. En esas referencias sigue predominando el tono de advertencia y cautela por sus desequilibrios, así como la crítica por la corrupción y los escándalos que lleva parejos.

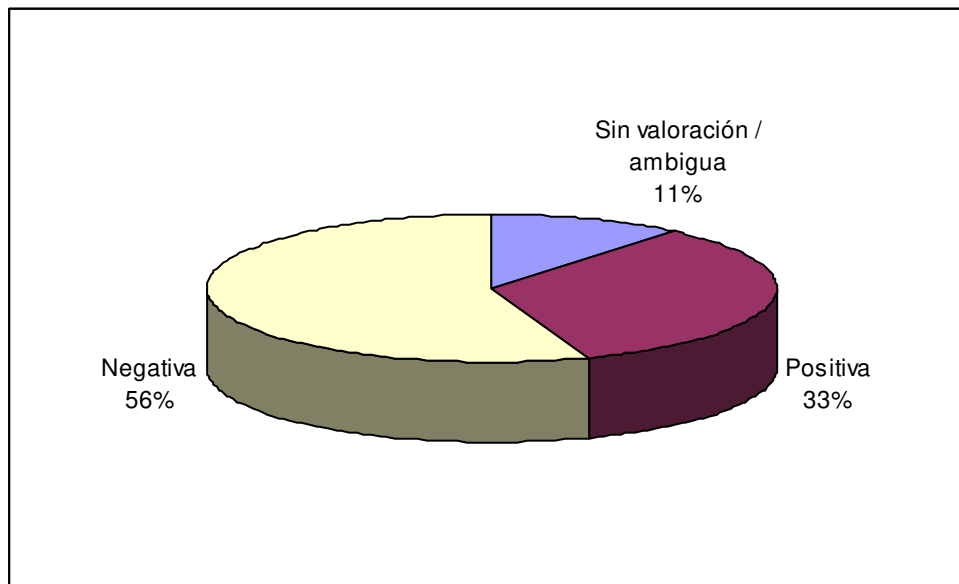
Gráfico 13. Clasificación de las informaciones sobre la economía española que aparecen en la prensa internacional – todas las publicaciones en todos los países–, julio-septiembre 2006 (%)



Continúa la ambigüedad en la imagen que se transmite de España a través de las noticias que se refieren a su economía. Como señalábamos en la anterior entrega, destaca, por una parte, la idea de la modernización de España, de una economía pujante y creciente; pero, por otra parte, frente al empuje y expansionismo de la economía española, nos encontramos con la imagen proteccionista frente a las inversiones de otros países en España, transmitida y potenciada durante este tercer trimestre, sobre todo en los comentarios sobre la OPA de E.on sobre Endesa. Además, siguen abundando las informaciones que insisten en los desequilibrios del modelo de crecimiento español, basado en el consumo interno y demasiado dependiente de los sectores de la construcción e inmobiliario.

Aunque la mayor parte de las informaciones sobre la economía española analizadas no contienen una valoración explícita, claramente positiva o negativa, (o contienen algún tipo de valoración que equilibra ambos aspectos y puede considerarse ambigua), un 11%, algo menos que durante el trimestre anterior, de ellas pueden clasificarse en función de dicha valoración (Gráfico 14). Entre estas referencias predominan, de forma bastante más clara que durante el trimestre anterior, las valoraciones negativas (56%) sobre las positivas (33%).

Gráfico 14. Clasificación de las valoraciones contenidas en las informaciones sobre la economía española que aparecen en la prensa internacional –todas las publicaciones en todos los países–, julio-agosto 2006 (%)



El terrorismo ha ocupado, durante el tercer trimestre de 2003, el tercer lugar en cuanto a volumen de noticias en la prensa analizada. Como ocurría en el primer y segundo trimestres, la mayor parte de las informaciones que se ocuparon de este tema trató de forma preferente sobre cuestiones relacionadas con ETA, aunque el porcentaje disminuye del 84% al 75%. Este ligero descenso se debe al aumento de las informaciones relacionadas con el terrorismo internacional o islamista. Frente a la atención preferente en cuestiones relacionadas con el 11-M, éstas descienden también, en tanto que las referencias relacionadas con este tipo de terrorismo internacional, pero no centradas en los atentados de Madrid, aumentan, pasando de representar un mero 1% durante el segundo trimestre a representar un 15% durante este tercero (Gráfico 15). En lo que a ETA se refiere, los temas que más continúan interesando son la declaración de alto el fuego por parte de la banda terrorista y la posible apertura de negociaciones con el Gobierno. Agrupadas bajo el epígrafe “fin de la violencia”, estas informaciones suponen el 87% de las que se ocupan del tema de ETA (algo menos que durante el trimestre anterior). No obstante, puede percibirse también un agotamiento del optimismo internacional frente a la posible resolución del terrorismo en España. El posible diálogo entre la banda y el Gobierno, que debería llevar a la consecución de dicho fin, pasa de ocupar el 39% de las informaciones a ocupar sólo un 13%, en tanto que las que ponen de manifiesto los obstáculos y dificultades que existen para que las negociaciones puedan llegar a buen término pasan de representar un 10% durante el segundo trimestre a representar un 51% durante el tercero (Gráfico 16).

Gráfico 15. Clasificación de las informaciones sobre terrorismo que aparecen en la prensa internacional –todas las publicaciones en todos los países–, julio-septiembre 2006 (%)

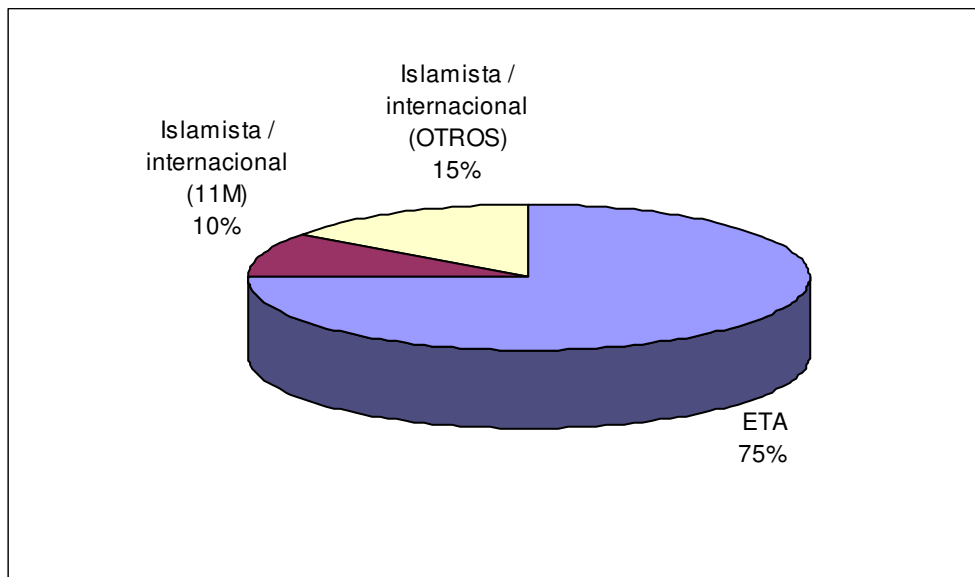
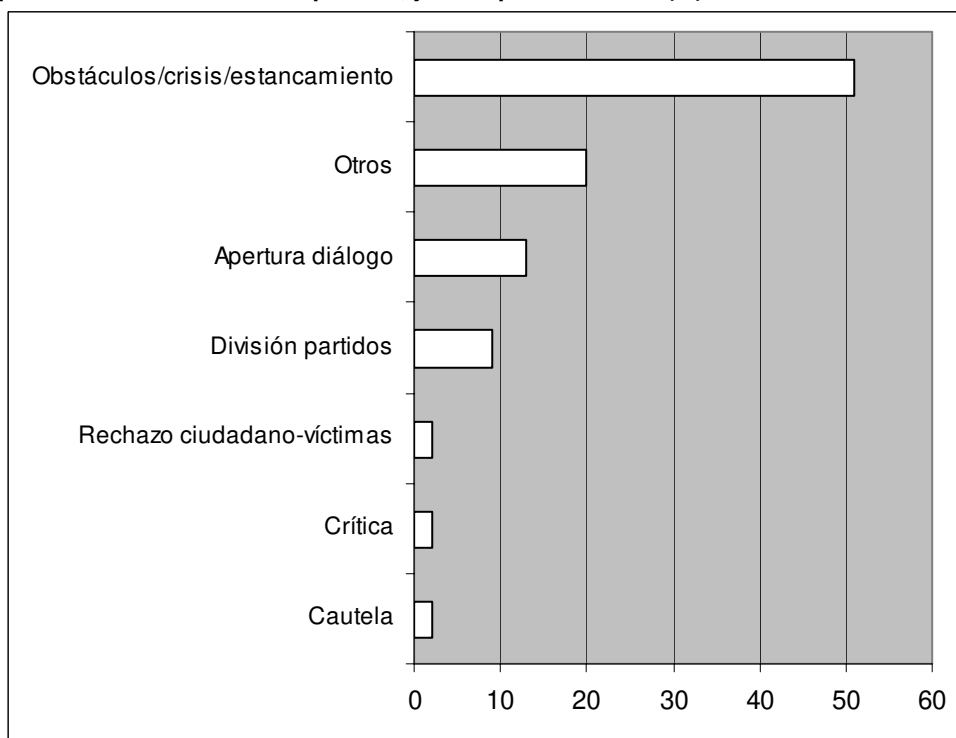


Gráfico 16. Clasificación de las informaciones sobre ETA que aparecen en la prensa internacional –todas las publicaciones en todos los países–, julio-septiembre 2006 (%)

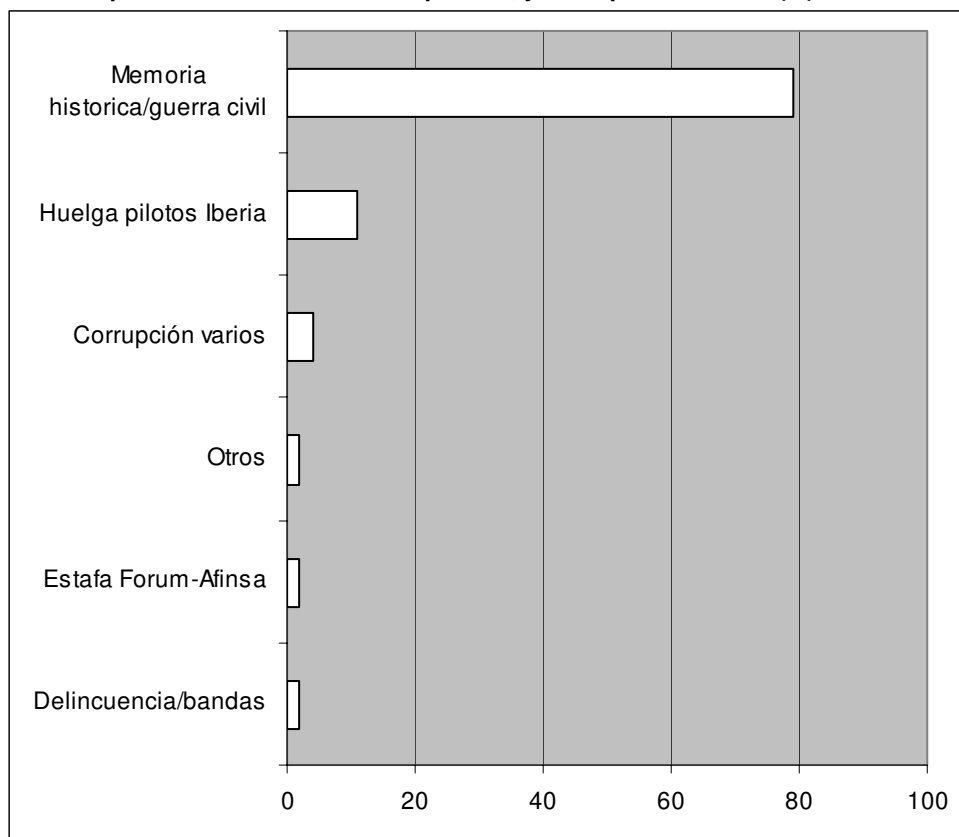


En cuanto a las referencias a las políticas del Gobierno, destacan las menciones a las dificultosas relaciones entre el Gobierno español y la Iglesia Católica a raíz de la puesta en marcha de algunas de esas políticas; estas referencias pasan de representar el 4% de las informaciones sobre políticas puestas en marcha por el Gobierno en el primer trimestre a representar el 32% durante el segundo y el 95% durante el tercero. En este aumento influye notablemente la visita del Papa a Valencia, que potencia la dimensión del enfrentamiento. Frente a estas cuestiones, otras políticas como las de género, que tenían cierta importancia durante los trimestres anteriores, desaparecen prácticamente de la prensa internacional que analizamos.

Como apuntábamos, las informaciones relacionadas con la sociedad española pierden relevancia durante este tercer trimestre (Gráfico 17). La imagen netamente negativa que se transmitía de España dentro de este epígrafe durante el segundo trimestre se rebaja muchísimo. Esto ocurre gracias a la disminución del volumen de informaciones que se refieren a la estafa de Forum-Afinsa (que baja del 31% al 2%) y a los

escándalos de corrupción urbanística en el ayuntamiento de Marbella (que desciende del 27% al 4%). En el frente de las imágenes negativas, encontramos, no obstante, un 11% de las informaciones que se refieren a la huelga protagonizada por el personal de tierra de Iberia.

Gráfico 17. Clasificación de las informaciones sobre la sociedad española que aparecen en la prensa internacional – todas las publicaciones en todos los países–, julio-septiembre 2006 (%)



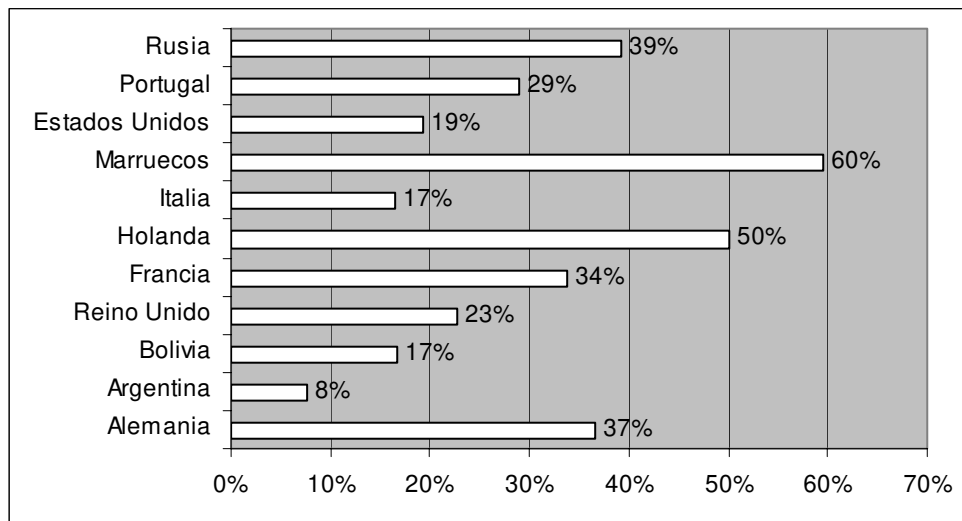
Distribución geográfica y temporal del interés en España

Como señalábamos en las entregas anteriores, el interés por cada uno de estos temas no se distribuye de forma uniforme ni entre países ni a lo largo del tiempo. Si nos fijamos, primero, en la distribución geográfica del interés por los temas relacionados con España, no todos los temas son objeto de la misma atención en todos los países.⁸

El tema de la inmigración, el que más interés internacional despierta durante este tercer trimestre, destaca por el volumen relativo de noticias en la prensa marroquí: un 60% de las informaciones sobre España incluidas en la prensa marroquí se refieren a la migración; esto representa un aumento espectacular con respecto al trimestre anterior, durante el cual sólo un 14% de las informaciones sobre España incluidas en los medios marroquíes se referían a asuntos relacionados con la inmigración. El interés por el tema es también destacable entre los medios holandeses (50%). La presencia es destacada, aunque más modesta, en Rusia (39%), Alemania (37%), Francia (34%) y Portugal (29%).

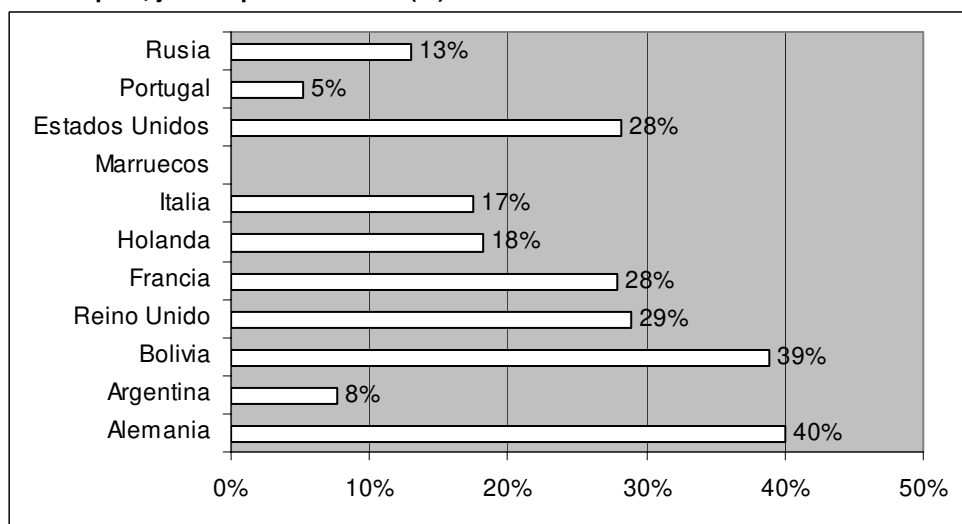
⁸ En los gráficos que hacen referencia a la relevancia de los temas por países, hemos dejado únicamente los temas más relevantes por el número de referencias que aparecen en la prensa internacional analizada, así como los países en los que las noticias sobre España tienen una presencia moderada o alta.

Gráfico 18. Informaciones que se refieren a la sociedad española sobre el total de informaciones relativas a España en cada país, julio-septiembre 2006 (%)



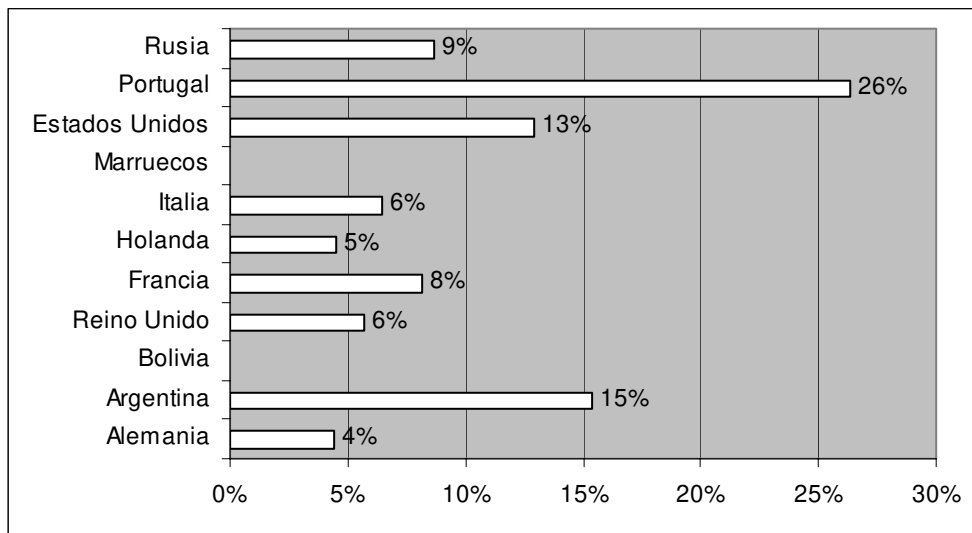
Por lo que a la economía española se refiere (Gráfico 19), observamos que el tema adquiere mayor visibilidad en dos países: Alemania y Bolivia, donde más de un tercio de las informaciones sobre España que incluyen los medios analizados se refieren a la economía española (el 40% y el 39% respectivamente). En el caso de Alemania, este alto porcentaje se centra, sobre todo, en informaciones relacionadas con la OPA de E.on sobre Endesa. Otros países presentan una variedad mayor en los temas económicos que reflejan, aunque la OPA ocupa siempre un lugar destacado en todos ellos. En EEUU, el Reino Unido y Alemania la economía española sigue ocupando un lugar destacado en el interés de los medios de esos países hacia España; en ellos algo más de un una de cada cuatro de sus respectivas informaciones se hacía eco de alguna cuestión relacionada con la economía.

Gráfico 19. Informaciones que se refieren a la economía española sobre el total de informaciones relativas a España en cada país, julio-septiembre 2006 (%)



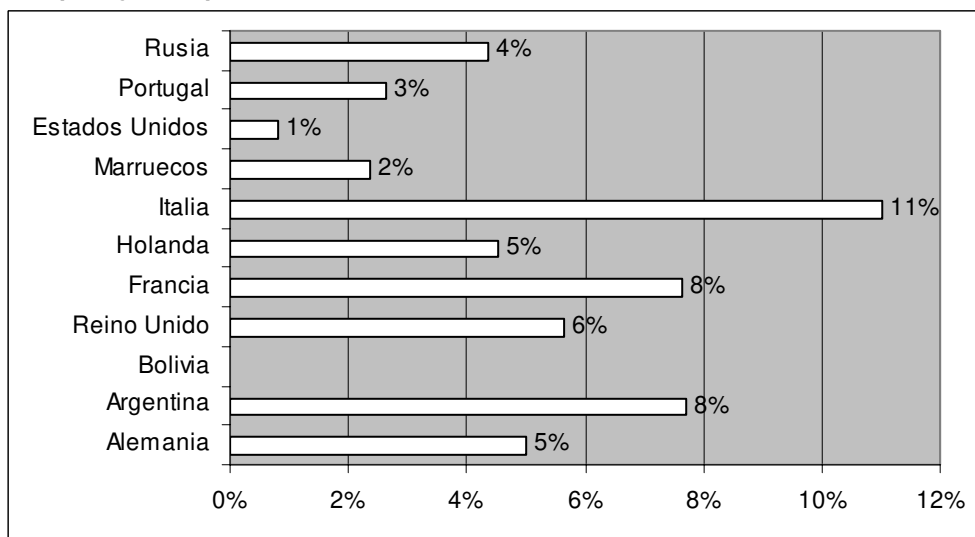
Las referencias al problema del terrorismo en España (Gráfico 20), por otro lado destacan en las publicaciones portuguesas, aunque con un porcentaje menor (del 26% frente al 40% del trimestre anterior). Destacan también EEUU y Argentina. Sin embargo, en línea con la pérdida de importancia global del tema, en el Gráfico se refleja la pérdida de importancia en todos los países. Excepto en el caso de Portugal, en todos es destacable ese descenso.

Gráfico 20. Informaciones que se refieren a al terrorismo sobre el total de informaciones relativas a España en cada país, abril-junio 2006 (%)



Las informaciones relativas a la sociedad española en general (Gráfico 21), aún ocupando un porcentaje algo más modesto del total de informaciones en cada país, reciben mayor atención en las publicaciones italianas que en el resto (11%). Su presencia es también algo más importante en Francia y en Argentina, pero aún así bastante modesta en todos los países.

Gráfico 21. Informaciones que se refieren a la sociedad española sobre el total de informaciones relativas a España en cada país, julio-septiembre 2006 (%)



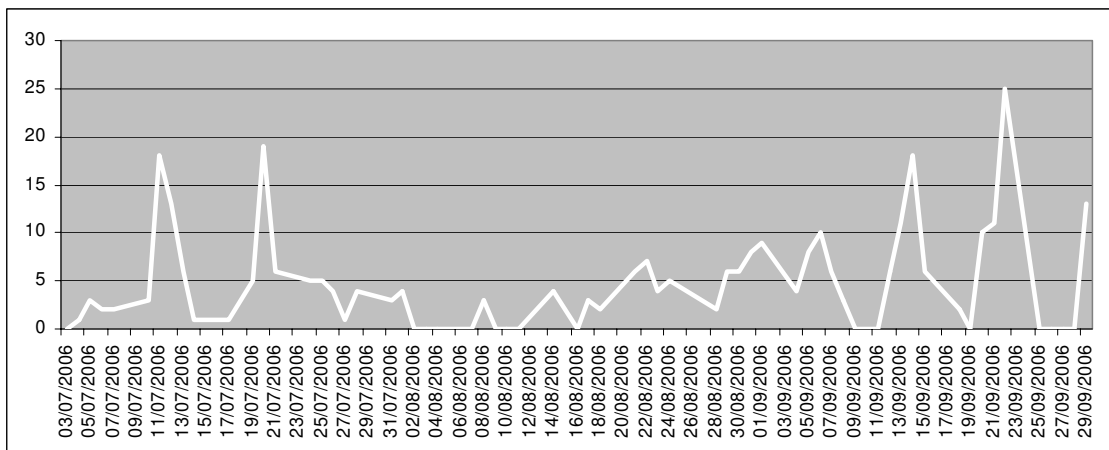
Si analizamos la evolución temporal de la presencia de los diferentes temas entre julio y septiembre de 2006 encontramos, como en el trimestre anterior, que la distribución temporal de los temas tampoco es uniforme. Existen picos y valles informativos claros. En este tercer trimestre encontramos, sin embargo, una cierta coincidencia en varios temas que presentan valles informativos durante el mes de agosto. En este caso no podemos establecer con certeza si esos valles se deben a una menor cobertura de los temas durante ese mes de agosto en la prensa internacional o a cambios en la gestión de la recogida de la información por parte de los equipos de La Moncloa.⁹

Si nos fijamos en la inmigración (Gráfico 22), observamos que aunque la presencia del tema es importante a lo largo de los tres meses, hay un pequeño valle informativo en agosto. Por lo demás, los diferentes picos presentan una mayor diversidad que en trimestres anteriores; responden tanto a llegadas masivas de inmigrantes a las costas españolas como a la celebración de reuniones internacionales,

⁹ De hecho, durante el mes de agosto (y otros días festivos) se producen resúmenes y no boletines completos como el resto de los meses.

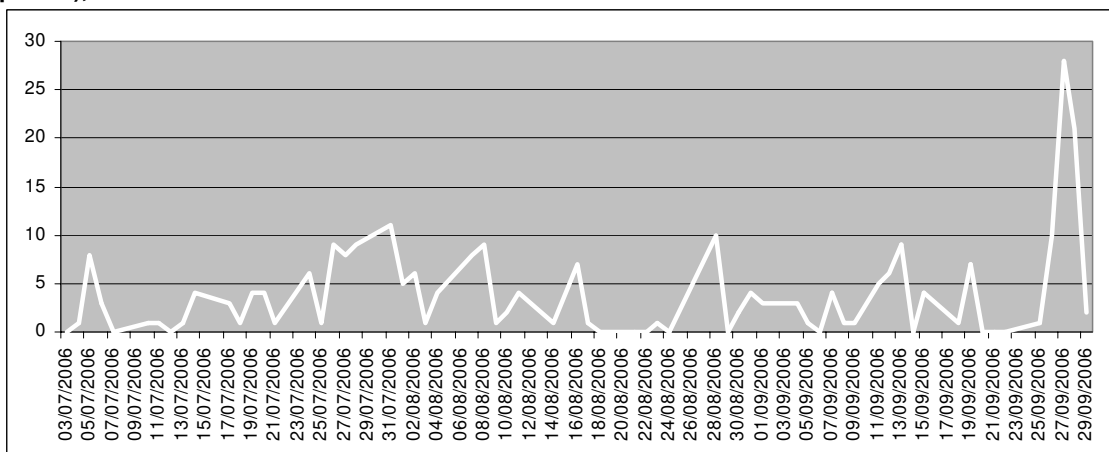
incluyendo aquí también a la UE.

Gráfico 22. Inmigración: número de informaciones por día (suma de todas las publicaciones y todos los países), tercer trimestre 2006



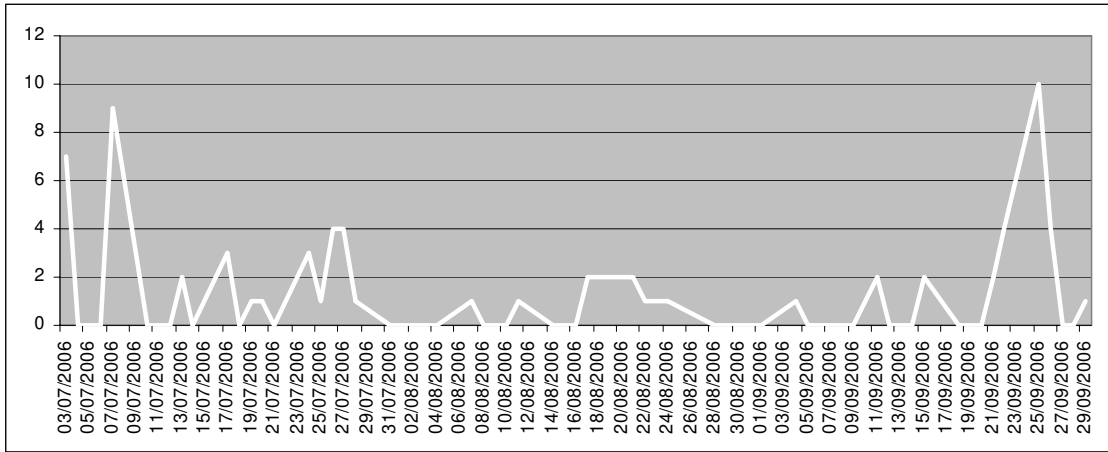
Con respecto a la economía española (Gráfico 23), aunque este tema mantiene su presencia a lo largo de todo el período, con porcentajes algo menores que durante el trimestre anterior, el número de informaciones se incrementa especialmente hacia el final de dicho período. Como hemos señalado, estos picos señalan diferentes acontecimientos en torno a la OPA de E.on sobre Endesa, como ocurría durante el primer trimestre (en tanto que durante el segundo trimestre los picos reflejaban otros temas de forma prioritaria).

Gráfico 23. Economía española: número de informaciones por día (suma de todas las publicaciones y todos los países), tercer trimestre 2006



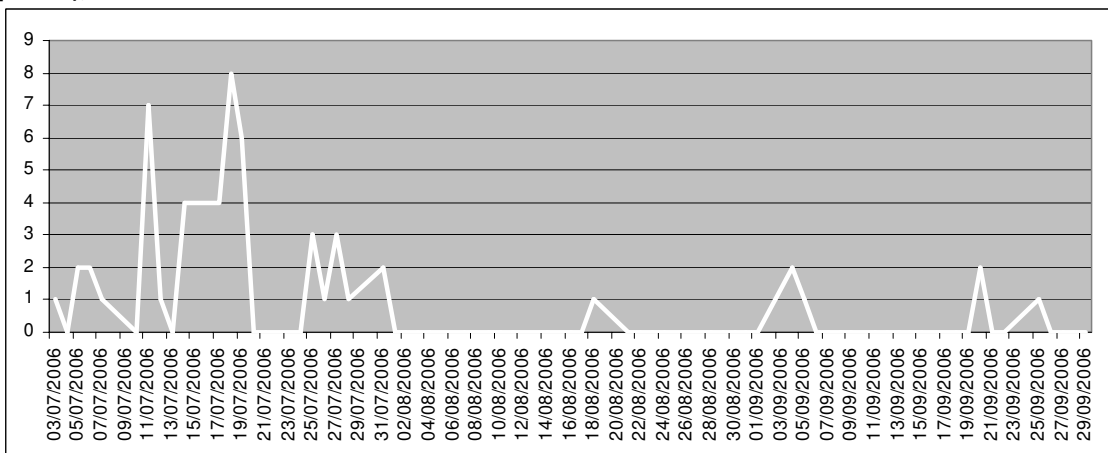
En cuanto al tema del terrorismo (Gráfico 24), hemos señalado con anterioridad que su presencia disminuye en la prensa internacional durante este tercer trimestre. En este caso, observamos un descenso importante del número de informaciones durante el mes de agosto. Parece que estos picos no reflejan tanto acontecimientos concretos a los que se da cobertura como un descenso de la atención hacia el tema del terrorismo durante el mes de agosto. El tipo de noticia que origina los picos se centra en ETA y en determinadas circunstancias que ponen en duda el éxito de una solución dialogada al problema de la violencia terrorista en España.

Gráfico 24. Terrorismo: número de informaciones por día (suma de todas las publicaciones y todos los países), tercer trimestre 2006



En lo que a la sociedad española se refiere, durante el tercer trimestre de 2006 observamos varios picos en la actividad informativa de la prensa internacional hacia el comienzo del período analizado, en julio de 2006; durante agosto y septiembre, por el contrario, apenas aparecen informaciones (Gráfico 25). Los picos responden a los actos de diferente tipo puestos en marcha con motivo de la “recuperación de la memoria histórica” en España, incluida la iniciativa legislativa del Gobierno socialista en torno a esta cuestión.

Gráfico 25. Sociedad española: número de informaciones por día (suma de todas las publicaciones y todos los países), tercer trimestre 2006



Apéndice

Importancia relativa de temas por países, abril-junio 2006 (% sobre total de informaciones sobre España en cada país)

